（三日十二月十年四十治明）（可認便郵種三第）

泰東日報

昭和三年十一月十日
發行人 阿部眞言　編輯人 李子之　印刷人 李福綿
大連市奥町八十五番地　發行所 泰東日報社
電話 社長及事務 長八〇九一　編輯 八〇九二　營業 八〇九三
大連郵便局私設函第五五
▲定報價目（以現大洋爲本位）每份零售半角 每月一元一十一元八角（郵費在內）半年先涯六元一角 全年先涯
▲廣告刊例（以現大洋爲本位）每行五號字十三字每日一元 特別地位加倍 長期者另議

閻錫山決定延修平綏路
包頭寧夏間約千里 經費二千萬元

【東京十日發電】據日本海軍省接電云、閻錫山爲延長平綏鐵路、決定於包頭鎭寗夏間修築約一千里之狹軌鐵路、其經費二千萬元、第一期三百七十萬元、現向各國交涉借款、就中希望日本承辦云、

美政府決減少駐華之海軍
◈……正在協議中

（華盛頓九日發電）美政府決計減少駐華海軍、現在海軍國務兩部研究中國情勢、協議減少兵額、

吉長之易幟運動
青白旗一時飛揚市面 張作相竟看押代表耶

（吉林通信）吉林省城教職員聯合會及學生聯合會、以南北統一、大局已定、東省應順應潮流、改懸青白旗、爰於八日午前八時、召集各法團代表、齊集省議會、議定即日由各代表率領到會各學生及民衆約有萬人、結隊赴軍省兩署、請願易幟、先是各校已製就青白旗數千面、由省議會出發時、大旗前導、每人手持青白旗、出發時打了數個認爲賣國之議員、（約係姜程等人）沿途散佈傳單、高呼「南北統一」等口號、並於各商家門前遍插青白旗、遊行秩序極佳、情緒緊張之至、比抵省署、代表入見張輔帥、據代表陳述請願意思後、面論各代表、謂易幟之事、關係重大、三省既係一家、辦法不可獨異、諸君應靜待時機、不可急切、否則有害社會秩序、本司令有維持治安責任、務望體察此意、各歸本校、安心學業、至於其他事項、前日已經招集各校代表明白宣示云云、嗣各代表因輔帥意旨堅決、遂令大隊同學先行回校、其時車警適奉令解散、致退出時、頗形紛雜、各校代表並聞有看管之說、

（又訊）吉林各校、縣教員聯合會及學生聯合會、於月之七日開會議決運動易幟、八日上午十時、齊集省議會、羅致各界舉行市民大會、當時曾被軍警阻止、卒經奪路而出、結隊往省署請願、沿途於各商號遍插青天白日旗、高揭慶賀易幟統一旗、唱促成統一等口號、至省署後、各代表請見張督辦、初承啓官謂張氏赴□大營未歸、候之許久、始經延見、各代表陳明來意、並有擁護張督辦充任省政府主席等語、竟未蒙諒解、最後且認學生此舉爲軌外行動、遂將代表扣留、對全體學生及民衆、則飭令軍警逐出、恐嚇毆打之下、致受傷者甚衆、旋並傳見各校長、論令傳知學生、除代表應加懲處外、其他決不株連、限即日上課、如再有此種舉動、定行嚴懲不貸、雖至全體解散亦所弗惜云云、同時並着教廳派員驗查三民主義等書、其被拘留之學生代表及教職員代表、於午后六時、解送警察廳暫行看押云

（長春通信）自吉林萬人以上之市民大會、於八日晨在省議會開會、高懸青天白日旗、打了數個賣國議員後、消息傳來、長春各學校及各法團、亦仿吉垣辦法、採人民自決之道、於九日晨在滿街高掛青天白日旗、飛揚市面、開長埠新紀元、惟此種紙製青白旗、由人民自動的高懸滿街各商店之門首、至十午七句鐘及有警察之命令撤去、想係奉有長官之命令、同時又有警察將二師校青白旗撕去、學生出而阻止、致起小衝突、警察並用槍向該校示威、綁去學生一名、經該校當局以電話與教廳長磋商、不久即行釋放、

日皇即位大典 已在京都舉行

【京都十日發電】日皇即位大典於本日舉行天氣晴爽儀式隆重

上海日本總領事館 否認要求管理魯鐵路

（上海九日發電）本埠日本總領事館對於王正廷所談之日本要求山東鐵路管理權聲明否認謂設係華方爲謀濟南事件有利展開之宣傳

吉林劉教長已辭職矣
李緜三不敢接

（吉林八日通信）吉林教育廳長劉樹春、現已辭職、遺席□張督辦另委法政學校長李緜三接充、業於八日決定、惟李氏鑒前途艱鉅、已一再向當局力辭、能否邀准尚不可知云、

吉長兼吉敦局長 趙鎭氏被免職
遺缺由洪維國繼任

（九日長春通信）吉長路兼吉敦路局長趙鎭、近因吉會路問題、爲各界所反對、吉省某要人曾電交通委員會請撤趙職、該會於日前覆電、令趙鎭免職、另候任用、遺缺以洪維國繼任、趙之家族一部分、於昨日離長、趙所委之員司聞訊後、莫不驚惶失色、惟恐地位難保也、

吉林省長取締學潮
電各道尹嚴禁

（吉林通信）最近吉林省長電令濱江蔡道尹、延吉章道尹、吉長孫道尹、依蘭王道尹、略謂本省學界風潮、已就平息、本兼省長、昨日回吉視事、自有相當辦法、如各地學界再起風潮、應嚴行查禁、所有他處代表前來鼓動、亦須嚴禁爲要、

墨西哥之暗殺總統者
已被處死刑

（墨西哥八日發電）本年七月暗殺墨國大總統阿夫聯科將軍之青年杜拉爾本日判決處以死刑同黨耶斯賓達桑德尼僧院長處以禁錮二十年

奉代表訪白

▲白電約邢王赴平（北平訊）白崇禧昨電津、邀邢士廉王樹翰等晤談、又奉天交涉委員蔡鍾麟程義明昨與米春霖何家駒、同訪白談平奉交通事、下午白召朱華等、有所商洽、

中央收支
月支約一千萬 不足五六百萬

（北平電話）宋子文定五日晨返京、中央電、復且社四日上海（中）

濟南通車須先修橋
國軍剿匪日方不干涉

（五日上海訊）山東交涉員崔士傑談濟南恢復交通事、第一步在修復周山禹城間橋梁第二步爲通車、日對第一點允可、對第二點尙懼我軍隊於通車後開入膠路、□點我方暫得不論、因通車尙需備需時、當先將路橋修復再說、國軍因剿匪已與日方商妥沿膠路以北爲剿匪區域、國軍可通過、除青州濟南兩縣外膠路沿線各縣長、日方同意允其到任不干涉留難、至濟案調查、非日兵退後不能進行、

劉鎭華部決編爲兩師

（北平電話）劉鎭華軍縮編事、此次劉赴京時、已向馮商妥縮成兩師、仍歸二軍辦理、劉軍除有一部駐楊村外、餘均在舊京兆屬東南之武清等縣、尙易集中、聞不日即將各就所駐地點、着手點編、

田一行之訪譚延闓、會談約二十分鐘、有譚延闓、會談約二十分鐘、係屬寒暄性質、故並未涉及重要問題、又有田定於本早訪馮玉祥、下午訪國府主席蔣介石、三日或四日當即旋滬、以便搭乘五日開行之商輪歸國、

百餘萬、不敷之數、由宋籌補、據宋云年前解決鹽稅、年外解決關稅、財政可抱樂觀、江西國稅、朱培德允即解交財部、但須中央任贛省軍費、

民衆訓練會
新任常委昨已就職 今後注重建設工作

二日下午上海訊、中央民訓會任常委胡漢民戴傳賢繆斌冬（二日）到會、對會員訓話、謂今後民衆運動方法、當根據本黨歷次宣言注重建設工作、以期適應訓政之需要、

蔣談三事
川事外交與防俄

（北平電話）蔣介石於今日紀念週席上、發表意見（一）天下亂川先亂、天下治川後治、川省政府、現已下令組織（二）各國公使代辦均到京訂立新約、國際關係已入坦途、但須國家主義者仍然希圖乘機活動、俄國人應一致團結努力、（三）國眚特別注意人行二步、我行一步、如不急起直追、恐終患落伍、辦事最要實在官吏更重服從、

意比首先答覆通告
王正廷報告各約之現狀

（南京一日訊）唐悅良東（一日）語人云、外部曾通告各國請廢在華治外法權、並請實行華盛頓會議之規定、容施國定稅率、通告發出後、已有照會到外部、表示善意、願與國府速訂新約、並願即時撤廢在華治外法權、昨義使華雷到京、寓外交賓館、義使曾對王正廷表示中國政治已漸入軌道、各國之治外法權、原可撤消、俾中國完全獨立之可能云云、王正廷頗感其盛意、荷使歐登科亦云、北平外交團對於中國感想尙好、深信在最近期內、一切平等條約可望廢除、中國關稅自主亦可如期實行云云、中央社一日南京訊、東（一日）王外長語記者云、（一）荷使歐登科來京、已晤及、此來係協商關稅問題、（二）挪威代辦到京、面商洽關稅事件、約與國日前抵滬、約一二日內可到京、（三）西班牙公使最近已有來電、外部擬即請其南下議訂新約、（四）日本亞細亞局長有田與駐濟領事西田今晨到京、聞係奉日政府令來華任調查之任、與外交之進行無關、不過刻下人尙未晤面、隔日或當作友誼的長談、至外傳彼輩於矢田對華談判結果、有不滿之表示、並無其事、大約矢田在本月□日以前總可再來京、（五）濟南日軍、已陸續撤去七千人、惟此七千人中之最後一批須待五日悉數離開青島云、

有田西田到京後之活動

（一日）當克因是發現光明之點、但有田則對人聲稱、除視察外、並無他項目的、故決不參預中日交涉之正式會議云云、電通社南京二日電云、日外務省亞細亞局長有田、及代理駐濟總領事西田、昨下午偕同駐寗日領岡本、往訪國府外長王正廷、雙方間曾談約達二小時之久、旋即與王往訪行政院長譚延闓、會談約二十分鐘、有電通社南京一日電云、有田西田兩氏、於本早七時抵此間、即偕同駐寗日領岡本、訪問胡漢民及王正廷、略事寒暄、有田擬於二日往訪譚延闓及國府各要人、此間中國人士對於有田西田等之來寗、異常重視、以爲在濟案交涉上、

李烈鈞到潯
朱培德往訪

二日漢口專訊、李烈鈞豔（二十九）到潯、朱培德世（三十一）晨專車赴潯訪晤、

徐源泉之新職

（時聞社）中央陸委徐源泉爲第四十八師師長、馬登瀛爲副師長、蔣總司令已有電知照矣、原電如下、北平鐵獅子胡同行營總部楊參謀長鑒、密、茲委徐源泉爲第四十八師師長、馬登瀛爲該師副師長、任命狀候令發行營轉給、仰先轉知爲要、總司令蔣微、（五日）

中央各部院之軍政各費規定
立法院將召集立法委員開會

（南京四日訊）中央擬定每月政費五百五十萬、軍費六百萬、雜支百萬、贛省國稅、朱培德允解財部、同時贛軍費請由財部籌撥、北平訊、據復旦社南京四日電、中央經費月定七百萬、政費四百五十萬、雜費八萬、共需千餘萬、蘇浙皖三省每月收入約四百萬元、不敷之數、另由財長宋子文籌措、宋决於年前確決鹽務、計劃明年解決關稅、故對財政前途、頗抱樂觀、

立法院

南京四日訊、立法院暫設財政經濟、法則、外交四委員會法制委員會委員長內定王世杰、胡漢民語記者、下月東（一日）召集立法委員開會、創制法律、爲立法委員職權、責任甚重、委員已發表一部分、空額待補、凡有合選人材、可隨時延聘、

內政部對於舉辦村政之擬議

內政部 南京四日訊、趙內政部江「三日」晨早操、趙戴文到場、講演總理知難行易學說以孔孟學說、反覆印証、以晉省村政、頗又訊、趙戴文著成效、擬邀晉省辦理村政確有經驗者、或延聘專家多人、在籌設村政處、或添村政司辦理村政、

衛生部

（北平訊據國聞社上海四日電、衛生部組織法已由王寵惠起草完竣、擬設總務、統計、防疫、等司云、

慶賀日皇大典
ジー、エー、バスキフロ商會
大連支店
大連市□縣通三三
電話 三六七七番

諸玉璞啓事
竊玉璞卜居大連杜門奉母絕不與聞外事凡有假借名義在外招謠等事玉璞概不承認恐未週知特此聲明

政記輪船股份有限公司營業分類如左
△航務部經營海運代理輪船事外代客報關裝卸船車轉運貨件（輪船何日開何處下篇另有廣告欄注載）△會計部管出納事外經營錢鈔取引兌換現洋紙幣滙兌銀兩以及發賣各牌麥粉砂糖洋紙江白菜福壽火油等貨△總務部經管庶務一切及用度外代理滿鐵北往四等火車減價客票（自四歲以上十二歲以下半票）
以上凡蒙主顧關照事項除面談外以函接洽事宜致書敝公司某部或以電話交接之事通話時亦請說明某部分而敝看電話人必照按掛某部直接相談庶免他部分間接有誤會之虞
大連市監部通二丁目七五番地
本公司謹啓
電話（公司內）總代表四一四一番 （煤廠內）五一一八番

泰華樓菜店啓事
逕啓者本樓營業多年荷蒙各界光顧無任銘感茲爲商業競爭特別改良建築三層樓房周圍一百餘間一切工程俱照西式凡屋上庭園花欄魚池電燈凡屬冬暖夏凉之品無不設置完備非惟淸雅可觀實與衞生有裨當此新秋天氣淸爽宜人正各界交際宴客之候是以重將各屋陳列異常整頓油漆彩畫煥然一新包辦應時宴席精美善選用堂役伺候非常殷勤如蒙各界諸君倍加惠顧曷勝翹盼歡迎之至恐未周知特此廣告
大連市監部通二丁目八十一號 電話 三五二七 四六七一 七七五七番

隨時……招募……入學

本校之制度
●晝學部二個月
●夜學部三個月
教授法有秩序且嚴格親切使易於理解學費低廉確實養成歡迎無經驗者寄郵票二分即發規則書
大連市越後町一九 電話六〇一六番
中和自動車講習所

學生招募
晝學部二個月畢業學資五十元十一月一日開學
夜學部三個月隨時入學
特別考試時無料以新式爲標準有未合格者補習亦無料生徒寄宿舍設備
沙河口巴町一六〇番地
水源地電車站前
沙河口自動車練習所

高亭唱片

犧牲血本用資創銷並招承他埠代理倘蒙惠顧請至奉天中街吉順昌老號面議品格外從豐另有簡章函索必寄恐未週知特此聲明
奉天省內四平街吉順昌老號內
駐奉高亭華行
電話中□三九號電報掛號七
本公司唱片乃環球唯一所製片質精良堅久耐用奇巧行旅便於携帶□□片皆備仰合各界之需完美在唱片界中眞如群誠非他家之所能及充營業起見特在□□總批發處際茲首創□□

大連奥町五十五番
德泰綢緞號啓事
本號新到粗細地道皮貨定價低廉並由滬杭運來細軟綾絹艷麗閃緞歐美呢絨色色新鮮男女大氅綿夾俱全定價無二分外奇賤請早臨便知其然
批發電話七四四五 門市□五二八二番

耳鼻咽喉科專門
森本醫院
院長醫學博士 森本辨之
大連市大山通（菊水蘭）
電話五三七〇番

大連 中華本棧
主人 張炎町
本棧電話五七四四番 四二〇〇番 運輸部電話七九七一番
營口 中華棧 主人張炎町 經理姜品一 電話九四九番
信用昭著諸所便利之旅館本棧內設西式客室應酬週到極稱方便並設有轉輸部轉運貨物代辦客事
青島 中華棧 主人張炎町 經理姜品一
哈爾濱 中華棧 主人張炎町 電話四二八五番
長春 義昌公司 主人 張炎町

大連 聚蚨棧
朝陽鎭 聚蚨棧
奉天 聚蚨棧
改良旅社信用昭著諸所便利應酬週到各埠均有妥實代理
代理大連火災海上水火家財房産險
主人 段洛九
經理 湯壽山
長電話五六九八番

德國有名廠製品 各種機器水龍 礦山、鐵道工廠、土木、農場等用、
特蒙南滿洲鐵道株式會社指定 電動機……摩託……存貨豐富
川北發電氣、變壓機、配電盤電氣什器、川北電話機及電話機電話交換機電氣汽笛
◉打字機用特准專權硬質萬年活字
特價提供 川北製（號稱三磅半）優良熨斗（實質爲二磅半）
川北電氣會社技術員常駐在凡關電設計樂應諮問對於住宅電用化之希望者樂爲設計其他業務之便利
內外各省各公司代理店 川北電氣代理店
大連市播磨町四七
繁榮洋行
電話四〇二一番

大連日僑祝賀 日皇大典之盛況

萬人空巷手舞足蹈

（大連）小陽春氣。菊花鑲黃。東鄰大典消息傳來。日僑祝賀若狂。家家戶戶。頓呈歡忭氣象。巷口街頭。徧懸旭日旗幟。官衙機關。高搭彩棚。町區市會。粧裝游行。游人來往如織。萬人空巷。婦人孺子。新服盛裝。扶老攜幼。笑語歡騰。夜間電燈輝煌。恰似元宵不夜之景。日人祝賀信奉皇室之心。於此可見一斑矣。茲分誌如下。

△大連市民奉祝會　大連市廳主辦之市民奉祝會。地址在電氣游園下。彩棚高聳。周圍滿佈紅白布。十日下午一時半。鳴砲開會。到會者約有數千人。杉野市長及小數賀助役。親身臨場。首由小數賀助役述開會辭。繼由大和旅館之管絃樂隊。奏日本國歌。歌後由杉野市長朗讀奉祝辭。最後同唱天皇陛下萬歲三聲。各自肅然退去矣。

▲奉祝辭

時維昭和三年十一月十日。當今上天皇即位大典。大連市長杉野耕三郎謹代表市民。陳奉祝賀之辭。伏維今上天皇陛下。夙體乾靈。踐位九五。君臨億兆。陛下天縱叡智。維神維聖。允文允武。承祖皇之雄圖。紹先帝之深仁。乾綱以振。鴻謨愈張。嗚呼盛哉。曩在儲宮之時。曾遠凌萬里波濤。鶴駕西遊泰西。觀風殊邦。倍明峻德。寰宇皆被瞻仰。其後更察俗南陬。撫新附之黎庶。觀初政之治理。元化譚敷之地。萬姓子來。簞食壺漿。額手郊迎。垂髫斑白者。無不歡聚車下。所謂一人元良。萬邦以貞者。誠此之謂也。伏維聖上陛下。爰卜初冬之佳辰。在京都舉行登極之大典。天統綿綿。萬壽無疆。皇祚之隆。與天壤以無窮。友邦之使節。皆梯航而畢至。百官群臣。咸班鸞序。恭捧忠誠。昭代宇下之山川草木。亦欣欣然有喜色。秋光大烈。克照四海。天業恢紘。乃振八紘。景命赫赫。億萬斯年。列聖呵護殷深。天神佑助優渥。古今東西。無與並者。嗚呼偉哉。草莽賤臣耕三郎等。遠在遐裔。普浴皇澤。聊荷洪恩而生。得以安居樂業。今何幸而得生此盛世。遇此至高至大之朝儀。誠欽誠喜。手舞足蹈。不知所止。賤臣等奉體聖慮。敬佩至仁。因此不僅益行發奮努力。以盡國民忠良之精誠。且誓以此意此情。使諸賤臣等子孫後世。以圖消埃之恩於萬世。最可慽者。際此盛典。感懷內滿。言辭外。謹述無詞。以表微忱云爾。

▲杉野市長奉祝宴　杉野市長主辦之大典奉祝宴。十日上午十一時在大和旅館舉行。列席者有前市會議員。現市會議員。各區長常設委員。約達三百餘人。杯酒騰歡。正午方始散會。

▲民政署一般祝賀　大連民政署十日下午一時。由藤井庶務課長。代理署長。在貴賓室招待各國駐連領事。及許一般日僑之參賀。下午一時半。在三層樓上式場。舉行奉祝式。同拜日皇御影片。最後三唱萬歲而散會。參列者約二百人。

▲木下長官奉祝宴　假座西崗子公學堂。允許一般參加之木下長官奉祝宴。參列約達二千餘名。日側要人。亦多臨席。首由藤井民政署庶務課長致辭曰。代理關東長官。略陳數言。際此即位典禮良辰。得與諸位共表國民慶祝之至心者。實爲慶幸之極。謹祈聖壽無疆。聖世繁榮。余高捧酒杯。三唱天皇陛下萬歲。願諸位共和之。已而由藤井課長首先舉杯發聲。三唱萬歲。後即開宴。歡談笑語。四散。

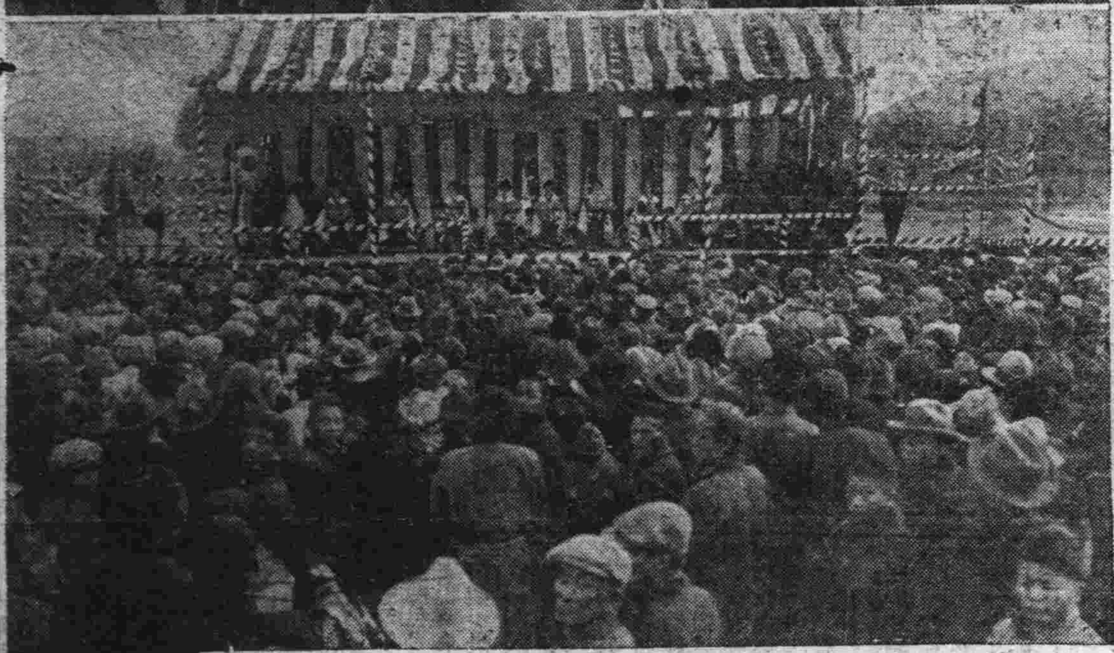
▲孔市神輿滿街走　日本風俗。夙有化裝。當國家大慶之時。搭製花車神輿之俗。日昨爲日本近年僅有之盛典。故此種車輿。滿街亂走。煞是好看。

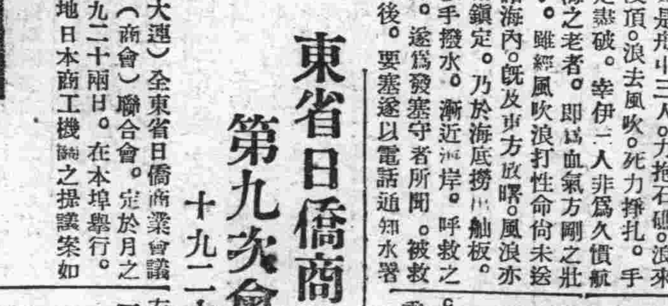
▲碼頭輪船換裝　現時泊港各國輪船。爲表示賀意。日前已徧揭各色旗幟。飄搖碧海中之輪船。頗有熱鬧氣象。碼頭之正門。亦高搭彩棚。新裝換然。埠頭事務所。四周圍繞置電燈。夜間遠望。恰如一片燈城。

▲僑連日商亦休息　除咖啡館而外。日商全體休息。共伸祝意。商號外則徧繞紅白布。高懸旭旗。中日合辦各機關。亦多照例休息。

▲花電車宛如火龍　南滿電氣會社搭製之花電車。雲間雖未加入電氣。燈盞未燃。尚無何等壯觀。及晚六時夜電後。在街中又行出現。遠觀之宛似火龍。而中露「奉祝」二字。

▲提燈會萬人空巷　大連市廳主辦之市民提燈大會。參加者約一萬一千餘人。晚五時半。即由電氣游園下奉祝場出發。其中以各校學生居多。先由以洋號領路。且吹且打。燈籠高舉。歌聲悠揚。兩旁觀者不止數萬。實無立錐之隙地。轂擊肩摩。觀此益信。街頭則大燃篝火。照耀勝於白晝。萬人空巷。誠乃前夜之寫照云。





寫眞說明

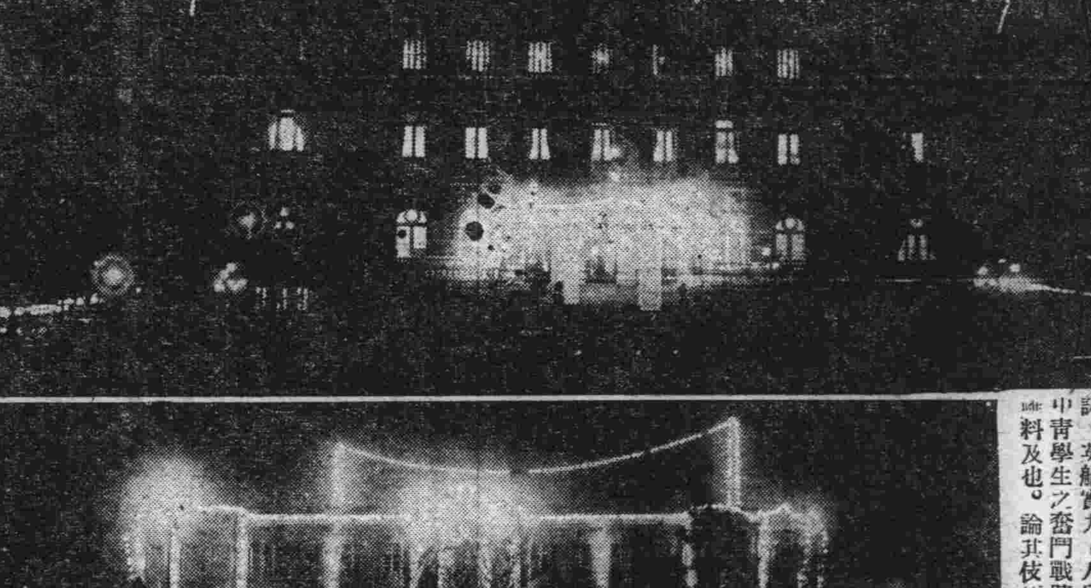
大連日僑祝賀日皇即位大典之景況

左上、電氣遊園下市民三唱萬歲　左下、電氣遊園下妓女等之餘興　右上、大連港停泊中中國商船滿船裝飾之光景　右下、關東長官祝宴場大連西崗子公學堂面綠門　下、大和旅館（上）及遞信局（下）之電氣裝飾

八日侵晨風浪中 船夫遇難被救

所在貨物全沉海底

（大連）八日拂曉。三山島附東。軍要塞司令部。於其附近海面。發見呼救之舢板一艘。遂見舢板之上。載有三人。無櫓無槳。隨浪飄浮。當令禮參小舟。搭救而上。登岸之時則見三人衣褲。盡結爲冰。裸其手足。已無完膚。奄奄氣息。植解人事。吞吞吐吐。語不能詳。不問即知其係於七日夜間因風遭難之帆船舟子也。後置彼等於暖室。並與溫和之飲食。約一時許漸復原狀。問其詳細。乃知伊等係帆船同和順之船員。船長王守義爲一六十四歲之老者。（原籍莊河曲家屯）與船員王德純（三十一歲莊河縣）崔德祿（十九歲莊河縣）等三人。於七日清晨。該船載有豆子四十八石。花生卅一石。梗子十石。共值小洋一千五六百元。由莊河啓碇。開往大連黑嘴子。斯晚黃昏即抵大孤山口。本應投錨該處。明早啓碇再行。但船長王氏力主乘夜前進。以便及早抵連。詎料斯晚九時。暴風挾雨而至。一葉扁舟。雖當巨浪之衝。三人性命。繫於一髮之間。有帆亦不敢張。有舵亦不能用。如是投錨停舟。希圖苟安。豈知風浪過大。船拖錨動。小錨片刻即斷。大錨至三山島前左右。晚間一時擱於三山島旁之石礁。三浪兩浪即被打碎。浪來如是。舟中三人。力抱石礁。浪沒頂。浪去風吹。死力掙扎。手足盡破。幸伊三人非爲久慣航海之老者。即爲血氣方剛之壯丁。雖經風吹浪打。性命尚未送諸海內。既及東方破曉。風浪亦稍鎮定。乃於海底撈出舢板。以手撥水。漸近海岸。呼救之聲。遂爲發塞守者所聞。被救之後。要塞遂以電話通知水署。及派三宅巡察及韓巡捕等。乘遼海丸將三人載還云。



東省日僑商聯會 第九次會議提案

十九二十日在連舉行

（大連）全東省日僑商業會議所（商會）聯合會。定於月之十九二十兩日。在本埠舉行。各地日本商工機關之提議案如左。

一、促進既決事項之實現方法（奉天商工會議所）

一、要求變更滿鮮間之電報收送時間（鐵嶺商議所）

一、要求關東廳制定滿洲商工會議所法制（安東商工會議所）

二、要求如日本外務大臣設置駐滿商務官（同上）

三、要求日本官廳免除滿洲特有樹種。如日本國民生活上必需木材紅松杉松落葉松之輸入稅。（同上）

一、要求滿鐵會社補助實業協會及與此同類團體（鞍山實業協會）

一、振興助成僑滿日本產物商（長春商工會議所）

一、設置對蒙貿易助長機關（哈爾濱商議會）

二、關於達到滿洲商議聯合會既決事項目的須講徹底方法（同上）

一、研究關於改革東省幣制之對付方法（大連商工會議所）

二、促進改善省金融制度及政策（同上）

三、促進滿洲商已會議所法實行方法（同上）

商人無行生意倒 投叔途中又行騙

妾聞被捕急欲求去

（大連）原籍山東蓬萊大黑山南庄之李耀廷者約三十餘歲。一年之前與數名友人共營雜貨小店於青島。斯時李以經理招牌。誘得原籍平度秘密賣淫之王氏爲妾。李迷色之餘。又嗜鴉片。故與友方信義喪盡。對於生意之經營怠荒。二月之前。共營之雜貨小店。遂壽終而正寢矣。李以在青。難覓生路。乃擬去營。投靠其叔。數日之前。搭乘敦賀丸由青而來連。船中遇其姻友張延賓（原籍山東黃縣城裡）因約同道而去營。來連之後。投寓監部通之悅來棧中。連埠吸烟較便。二氏流連忘返。所攜川資。因而用盡。於八日之晚。行其高買之技。首於天成號偷去線春二十餘尺。翌日又在西崗泰倫抖老黃色之線春一疋。爲該號之櫃夥識破。由李氏腰中搜出。當報奧町派出所。立爲巡警帶去。其妾王氏。刻尚困居於悅來棧中。聞知其夫被捕。大悔從前之被騙。深恐牽累被賣。刻正籌畫脫離返青云。

足球戰報

（大連）十日午後一時。大東與海關戰於中青球場。兩軍勢均力敵。各無得點而散。繼登場者爲中青學校部。與英船安諾。英船實力。人所共知。而中青學生之奮鬥戰蹟。實爲所料及也。論其技術雖不如阿哥中青。但其合作精神過而有餘。故其戰終結果。僅一與零比而惜敗矣。

謹稟者家主義威上將軍之老太爺錫
五公於夏歷九月二十九日子時逝去
即日移靈於西崗子天后宮內謹於夏
歷初一日在宮設奠特此報聞

張宅家人報告

兄不在家 弟刦其嫂

犯人尚未弋獲

（大連）八日下午五時左右。劉家屯十四區二百五番地許申年家被其久已分居戶胞弟許貴年（又名永年）刦去小洋數十元。及鍍金鐲等首飾品若干件。値價大約五六百元。當即報告該管派出所轉達沙河口署。該署聞警。立派刑事多名馳往檢驗。同時並遍處搜查。但至昨止。犯人尚未就捕。據聞許申年向在西崗安惠油坊任事。其久已分居之胞弟貴年。素不務正。客秋因犯盜案下獄。是日（八日）午間。忽有自稱傳某者。由爲仁會向安惠油坊打電話。謂許申年曰「汝弟現已出獄。欲赴哈爾濱方面採辦大馬哈魚。請備款三百元」云云。許以事出突兀。未加理會。至五時左右。竟以被刦見告矣。是自二時許起。許貴年曾兩次向其兄嫂王氏借錢。皆被拒絕。最後一次。進後即將門窗嚴扃。迫令王氏速出財物。並言「否則定於你的性命不利」。王氏不得已。乃交以上舉首飾品等。又欲索取衣服。旋王氏乘隙逃出。貴年見勢不佳。乃飄然颺。或謂此案犯人似乎不止一名云。

旅順二中罷課潮 學生九十名已歸里

藤田課長謂華人『不能堅持到底』

（大連）日側關東廳設立教育華人之旅順第二中學校。僅因一日人小便。致引起全校學生罷課。三年級及一年級學生九十名。現皆束裝歸里。二四五三班學生。亦行動不穩。事態益趨重大。日本某新聞記者爲此。特往訪該廳藤田學務課長。據其談話曰。當大典之前。突然惹起不祥事件。該校當局。固無論矣。即本課亦深慌恐之至。此前如能採適當處置。或不能致此而中止。余想一年生及三年生。近來必能悔前非。照舊返校。然而該校如不從速被等復校。僅以現有學生不能繼續授課時。則非講求何等之辦法不可。如復校絕望時。本課或採一刀兩斷手段。將該校廢止。另採適當之華人教育方針。亦未可知。余想待大典終後。視返里學生之動靜。而決定態度。華人之子弟。好輕舉妄動。絕不能堅持到底云云

張宗昌父死

（大連）寓居市內沙河口臺山街、度送餘生之張宗昌老父錫五。九日晚死去云。

強姦刦財案 捕獲嫌疑犯

（大連）大連警察署。對於播磨町之強姦強盜案。日來極力搜查犯人。徹夜活動。共獲嫌疑犯八九名。其中嫌疑彩色濃厚者有一人。名上崎德三。（年三十二歲）彼曾犯罪數次。本年六月。方由旅順刑務所出獄。星司法主任自上崎之平常行動及衣服容貌觀之。認彼爲嫌疑中之有力犯人。現正繼續調查。且上崎之衣服。帶有粘液之汚點。已以鹽水洛解。用顯微鏡檢視。然被姦者之夫。現充療病院醫師及大連署之囑託醫。對其妻之被姦。極力否認。故星司法主任對此。極感困難。無從措手。現僅有督勵刑事隊。極力搜查犯人。市中滿佈羅網。諒犯人難以逍遙法外云。

效力如何　請詢用過

平熱散　一粒丹

治傷風感冒 一切熱性病

治種種積聚腹痛 幼童服用更爲宜

聲明廣告

啓者大連市西崗子普善堂禁烟酒公所凡遇善舉必……國南北統一設立拒毒會三令五申倘有犯者定……善堂衆承辦等由委領正朱星齋先生將烟……以濟迷途沉歿之餘生耳就余等所見戒……泉十六號郵金泉寶豐樓小寶所趙先生林洛該四……以余等回旅特普善堂合先生及衆承辦之公德宜……鄉組合評議員董萬春高少儒及街鄉七號趙……戒除淨盡於戒煙時於善堂內人等侍奉週……無以爲報特此聲明是以約新旅順悟善堂衆承……九日特請朱先生星齋來旅作吉……爺台光臨是荷

旅順發起人　趙存心　高少儒　劉書五　董萬春　宮棱卿　楊柱亭　楊……　旅順悟善堂衆承辦等

齊克鐵路工程局招機務練習生簡章

第一條　考試日期　定於十七年十一……

第二條　額數　正取三十名　備取十……至期不到時即由備取依次補充之

第三條　考試資格　年齡在十八歲以上二十五歲以下體質健全素無嗜好並在高級中學畢業或有同等學力者

第四條　考試科目　國文　算術　物理　外國語（限於日英語者）身體檢查

第五條　報名　在十一月二十六日以前隨時可至洮南洮昂鐵路局機務課或奉天第一工科高級中學校報名均可報名時須携帶四寸半身相片一張

第六條　津貼　練習期內月給津貼現洋十五元成績優良者另給嘉獎中途退學者須將所領津貼如數退還

第七條　練習期間　練習期間定爲六個月派在洮昂路機務段實地練習並於實習前添授機械學識以期學理與經驗並進

第八條　將來職務　練習期滿後按其程度分派機務各段充司機或事務員但服務未滿四年者不准他遷如有違者須將練習期內所領各費用繳還

第九條　保證　錄取各生須取具切當保證方准到局練習

第十條　考試地址　奉天第一工科高級中學校

第十一條　榜示日期　錄取各生於十二月一日榜示

長春協和商場開幕預告

敝商場原協和福北號因房間狹隘東鄰公司擴充營業範圍由北隔壁新築樓房三層門面六間改組爲協和商場資本額定國幣二十萬元現在樓房工程業竟告竣內部尚未整齊不日擇吉開幕所有呢羢綢緞以及各種雜貨均經購備齊全均係原造廠直接輸入故價格倍極輕廉俟交易之日望祈各界顧主移玉參觀無任歡迎此啓

聲明出兌

啓者鄙人向在大連奧町四十四番地開設精華眼鏡公司數年久近因家務紛繁無意前圖故將室內家具及鋪墊字號等項情兌與于安本君經營爲業自陽歷十月二十七號起以後于君之事與鄙人無涉以前鄙人事與于君無涉恐後發生糾紛特此登報聲明

出兌人　胡國杰謹啓

聲明接兌

啓者今兌妥大連奧町四十四番地精華眼鏡公司室內家具及一切鋪墊字號等物業定於陽歷十月廿七號起仍用精華眼鏡名目繼續營業至於欠項當面如數交清各有執據爲証再胡國杰君日前所有外存外欠純歸伊個人自理與鄙人毫無干涉恐未知專此登報聲明

大連市奧町四十四番地　精華眼鏡公司　主人　于安本謹啓

鳴謝福昌公司保險部

賠款迅速

敬啓者鄙號于九月間偶因失慎延燒本櫃貨物舖墊全付一炬幸有出陳仲三李潤五二君接洽在福昌公司保有火險事後被該行細查明如數賠償足見該公司信用卓著經理人辦事敏捷也特登報端特此鳴謝

大連市西崗街一百〇三番地　和成興啓

東三省新聞

▲奉 天▼ 東北軍新編制之詳情
以旅爲單位共編三十旅 抽籤定團名薪餉均搭現

(奉天通信)關於改編東北陸軍一節前因時局關係頗未能實行當局茲以南北統一無何問題改編各軍時期已至裁減兵額未容再延本月初召集各要人開會再三討論始經決定於上星期內正式發表各軍隊已遵令實行改編茲據軍界確實消息各軍改編計畫如左

(甲)編制計畫 軍團及師制均取消各軍改編以旅爲單位三省共編三十旅甲種旅十旅每旅四團乙種旅十五旅每旅三團每團三營每營三連每連五排每排三十名甲旅乙旅以步馬砲工輜混合旅爲限外編騎兵三旅砲兵兩旅加以特種隊十大隊三省軍額爲十五萬較前減去十萬然本年第一期先裁五萬

(乙)抽籤改團 新旅各團之次序以抽籤法定之如團長抽出某團號數即赴某團接事以化除三省軍隊及官長之界限總部已召集此次在編之各團長於上星期內齊集總部實行抽籤即按所抽號分別調動

(丙)官長階級 甲種旅長中將或少將乙種旅長爲少將團長爲上校或中校營長爲中校或少校連長爲上尉排長爲中尉司務長爲少尉軍佐旅部參謀長少將或上校團附爲中校或少校營附爲上尉連附爲中尉

(丁)官兵餉額 中將八百元少將五百元上校三百元中校二百元少校一百二十元上尉七十元中尉四十元少尉二十五元准尉二十元上士十五元中士十三元下士十一元一等兵十元二等兵九元三等兵八元伙夫馬夫七元全部搭現由十一月實行云 特

令之長官幾爲之窘六日午即與往軍官教練處之學員畢業典禮七時上午復至軍械廠驗工午後並傳見各校長查張氏連日馳驟與周旋各界興致曾不少惓理政之殷誠堪欽佩云

▲吉 林▼ 爭路聲中教界之工作
舉行市民大會之目標 教職會實施公開講演 改造吉林教界之呼聲

吉林學生會爲爭持吉敦鐵路展長保持主權連日奔走呼號向各法團請願欲促成市民大會俾資喚起群衆已得各法團之贊同並經各團體聯名蓋章共同一致決於日內舉行市民大會聞其所擬目標大致有五(一)易幟(二)外交由中央主持(三)反對敦路延長(四)懲辦賣國賊(五)反對中日雜居

又吉林中等以上學校教職員聯合會原定上星期在運動場舉行開講演使社會一般人了解吉敦路展長之弊害當日因張輔帥旋省被當局所阻止不得舉行遂改今日七日午後三時在省立第一中校內講演於時由胡鈞岩張乃仁劉廸康蘇大炎四名担任主講關於該路經濟地理各方面講解周詳弊害洞澈聽講者異常踴躍憤慨異常

又有公民團以改造吉林教育爲前題分致各界文云吾省爲吉林首善之區吉林縣爲全省之冠人口衆多收入豐富教育之重自不待言而主其事者人格應如何廉潔學術應如何高尚方不爲誤人子弟不負此邦父老之託今日當道之教育行政則皆少認然來者悉得鑽營人力措施則乖張事跡腐敗不堪問幸今者教界同仁激於愛國熱誠爭持路權義勇奮發傍及省教育當局之實國証據劉氏既失却其固有之信仰見逐於學子已不安於位矣而吉林縣教育局業繫乎省及全縣教育之大本尤有不容忽視也查乃教育局長劉廣厚人格卑鄙知識淺陋素具大路兒之徽號蓋三尺童子類能道之其客歲之[illegible]運動許百日高唱入集設亂不卿不去吉林縣劉君越宏以得遂其私應當時並內所設之太保及科縣科長某委員等即該員使其爲縣校一高三高等校[illegible]教育決無好其今藉氏已去年餘矣而縣教育之進展殊實無睹已退仕無餘固不足幫乾氏寃然不能不爲教育前途惜也以言所謂最關重要之根本小學教育今日則學校日以縮減學齡兒童失[illegible]見其多長此以往危險堪虞此其一而社會教育亦大事減政劉氏將講所與圖書館歸併爲教育館後乃竟消耗開辦費數千元最可怪者新開門裡原有公衆閱報室一處竟爾關門消形斂跡摧殘殆盡此其二又縣立中學學生多非高小卒業而教員則盡屬爲白丁出身其高尚之輩自命爲名士文豪者至大書商淸後士不倫不類笑話百出追云所在成績統已自不堪矣此其三劉氏長局之初宣布大政首在淸丈學田竟至一再拖宕今始指派其私人楊某虛應故事仍行其侵吞學租之實此其四劉氏上台後除任用三數內親外毫無新猷可言每一令出輒至貽人笑柄然把持壟斷惟恐不及也此其五也客歲省縣當局爲發揚吉林文獻倡辦志書局劉氏以籌辦之重任而劉竟以才短擱置不辦弁髦公務貽誤地方要典已堪髮指此其六又教育局內新公向有定額而劉氏鄙吝性成每有上峰通令以惜費故禁不分行使於月刊發布貽誤要公莫此爲甚然對於修工一項則惟提倡之不暇擬以鉅款殊不少漸從中漁肉營私肥己此其七以上七端爲關於劉氏公德方面之犖犖大者而其私德方面殆尤甚焉近今劉氏居嘗語人謂與誠代省長如何密切以致無恥之徒趨之若鶩而門庭若市焉並使若女淑芬拜門墻認假父春季女師風潮即由其一人造成此尤昭昭在人耳目者似此貪鄙無恥之徒亟應驅除否則更使進長全省教育則吉林全省教育無噍類矣方茲國事蜩螗人情激昂我吉期謀建設首在改造教育用敢奮固其基礎努力奮門急起直追前途幸甚吉林幸甚云云

張督辦返吉後訊

張輔帥於月之四日返吉五日下午二時即招集各學校長述卸學生代表到署訓話於反對吉敦路延長事宜有所訓勉並於四日軍警包圍各校認爲措置過當發表[illegible]

▲海 城▼ 孫監督勤恤民隱

本縣行政監督孫斗南氏自蒞任以來孜孜圖治勤求民隱因到任未久對地方應興應革之事暨人民疾苦恐未周知日前特假中學禮堂邀集紳商學各界人士及各區區長大開會議討論擴充中學遷移校址問題義倉積穀改價徵洋問題及與台安縣聯絡電話問題均議有端倪孫監督並訓飭各區長實心任事勿再敷衍又云從前縣署稽查清賦委員藉端下鄉擾民殊堪痛恨查縣署本無設立稽查之必要至清賦由人民首報亦不必另委專員此項人員撤回區傳語各村長如再有假借徒資擾民毫無裨益現已一律裁撤縣署稽查或清賦委員下鄉需索者扭送到署從嚴懲辦又司法警下鄉傳人按道里遠近規定票費均有定數查從前法警任意刁索擾民實甚以後不准再蹈前轍如有多索者一併從嚴懲云云所言皆中肯要聞者大快語云吏立冰上人在鏡中孫君有焉

新粮上市反見漲

本境歷年當七八月青黃不接之時粮價必漸漲至九十月新粮上市必逐漸低落此常情也去歲因錢法關係諸色粮石無不復昂一般農民多得此便宜今年收成上中粮價本應平穩乃新粮上市反見提漲就紅粮論大價至三十元有奇現仍在三十一元蓋因農民不欲多存奉票街無緊急之需亦存粮不賣近日道途泥濘粮車益少一般貧民無不叫苦豐歲穀貴實從來所未有云

中學校地址出賣

本城縣立中學校原係三學寺右廟經管前任改作學堂已二十餘年矣現因學校擴充校舍不敷應用且操場太小並無遊戲場所校長陳蔭一君對於校務極力擴充日前邀請官紳會議遷移校址及添設高中辦法預算約需現洋十萬元擬將舊校址變賣估值七萬元其餘不足由地方籌捐事附培養人才百年大計各界人士必能熱心贊助也至該校舊址有地十七八畝房數十間地臨大街可作營業七萬之數亦不貴云

憲兵司令校閱期

據軍界消息東北憲兵司令陳興亞氏業將所屬憲兵改組就緒共分六大隊及一偵緝處特定於本月十日來吉校閱憲兵以故吉林德勝門裡之憲兵營日來亟謀整理練習學術等科用備參閱並聞該營改爲第五十隊而官級薪餉均已提高云

▲通 遼▼ 錢家店另改村名

邑屬錢家店昔日本荒涼草野迨通遼設治漸有人闢草萊軔耕略起村落因沿通往遼源大道有錢姓者設臨路小店藉以行旅故商賈雲集而錢家店名斯地焉迄今火車站以錢家店三字遂赫然播也不期今歲遭鼠疫之厄死亡達六七百口一般迷信者謂錢家店之名制於風水不利共議另改名稱冀啓地靈以闔鎭之土地房屋概爲張總司令之產業故擬改名爲張家窩堡云

各小店設賭害人

本邑日平齊路通車直去江省之勞工莫不經此而往因而營店者頗形發達尤以開小店者爲最得利蓋窮苦者取其價廉也惟一般開小店者多無正人勾結賭匪至二三以設局騙住客賭博明知既抽頭暗復攫利彼窮苦工人識簡單無不入其牢籠日昨水家店牌九最盛有一工人將一秋所賺之奉洋八百元一點鐘輸光更有一挖田草工人六十元現款亦被贏淨下餘三百二百元者不知凡幾若此者非止一家如邢家店尹家店馬家店及順店總之無一店不有一般指賭爲業者窮苦者救鄉之不暇抑何能容無(即要活錢)均形似客人散居客店賓資局騙嚥際此荒冬冷業遊民施封掠之賭術以傾陷之哉迨夫金盡囊空生活無路其不挺而走險者幾希語云賭爲盜之媒良有以也望有管理責者三警左右一加察查可也

請演戲未邀批准

本邑戲園自鼠疫發生縣當局即下令停演藉杜疫病流傳日來鼠疫雖漸消除但恐餘毒未盡有碍群衆集聚故屢經呈請開演用維生活當局以防患計終未批准昨錢家店因許愿止疫亦來縣呈請演戲酬神聞亦未邀允但三會首當今者不群衆之請亟力向齊縣長約求中云

▲普蘭店▼ 大典紀念表彰式

普蘭店民政支署當局預定於本月十七日午前十時由小學校新講堂內舉行管內初等教育功勞者御大典紀念表彰式並農產物多收穫品評會質狀授與式既於昨十日由本莊支署長以普蘭店獎學會長及興農會長滿洲棉花栽培協會普蘭店支部長等之名義通告各會會長等屆時臨席參與該會云

大典奉祝第一日

普蘭店民政支署當局對於日皇登極大典奉祝之種々設備既誌前報當於第一日(十日)午後一時許於小學校新講堂內舉行官民奉祝大會其次序如後 一、一同着席二、敬禮三、開式之辭四、開扉五、唱君代之歌六、職員及兒童奉拜七、來賓及父兄奉拜八、閉扉九、勅語奉讀十、學校長訓辭十一、唱歌十二、萬歲奉稱十三、閉式之辭迨及式後於小學校講堂內共開奉祝之宴並舉杯三唱天皇萬歲及至四時仍於該校新講堂內舉行奉祝之宴會以饗各機關一般人士及晚則開始提燈之行列當於公學堂操場內集合一般參加者及學生等由六時出發遊行各街市沿長里餘頗極壯觀至於各街頭及支署前火車站各處跨街橫綴五彩電燈燦爛耀目猶爲美觀至於後情容再續誌

▲金 州▼ 登極大典奉祝宴

金州會長曹冠甲氏爲慶賀日皇登極大典起見特擇定本月十六日正午假城內天后宮內邀請各界紳商開奉祝宴會藉表遙祝之意云

冲口教授之病故

南金書院教諭冲口素日嗜酒患有心臟病然亦未覺甚重不過體弱而已於日昨公餘之后歸家掃雪掃畢方入室少憩於不知不覺中竟安然長世矣及老妻發覺已死多時無法施救惟有扶屍哭泣而已翌日九日舉行火葬森軍民政支署長官學業員咸臨送葬云

視同畜類之少婦
交易不成一賣再賣

管內大孤山會海青島屯居民高×者自幼家貧無娶近年操作稍裕於今春經媒介紹說妥某姓少婦爲妻過門以來哭笑無常操作絲毫不諳針指一道更不待言同居日久始知素有精神病因此高氏以半世得妻如此非常愁悶遂託媒人某介紹重嫁情願讓與他人爲妻議妥數次皆因得知其有精神病作罷日前城內眞武廟街住戶有孫某者年四十許老妻現子相繼亡故爲子嗣關係欲行續娶適有在新金州居住之無業遊民王智廣者專以賤弄是非聞知其事遂與爲媒雙方撮合之結果當議妥高某情願以小洋四百元將妻出賣與孫某爲妻議妥孫家病今年曾經嫁數次皆未能妥彼島打聽村人咸說高妻素有精神病遂雇車前往高家拉人既至海青與于某木係同黨專以害人肥己云云孫家聞此尚往探之果然當遂作罷而返近聞高家終將其妻以巨金出賣與村人矣噫此少婦何不幸如此被人任意買賣視同畜類此婦之生人觀究何如耶

▲明 水▼ 紅星發現於東北

九月望日天氣頓變凜風透骨一時皮裘暖帽遍行街市次晚風平天晴月朗星稀較諸晝間稍轉和暖約十計鐘時遙見東北有一鉅星其色如火紅光四射時暗上下動搖熈耀與天其他諸星皆距若遠不知研究星理學家作如何解釋云

▲旅 順▼ 德順義受小火驚

旅順市忠海町五金雜貨商德順×於三日午後七時半許於廚房中爐火不慎致星星之火蔓延於滿室幸發見尚早被人報知消防隊聞之即奔來三十分鐘遂即撲滅未致殃及池魚然亦飽受莫大之虛驚云

▲賓 縣▼ 金所長監修洋溝

縣所長金葆晨氏蒞賓以來對於警政時加注意近因雨雪交集隨降隨融道路泥濘來往行人滯難已極並且街市洋溝雖經夏令煥然一新日積月累積存臭泥亂草已滿溝矣又經雨雪化滿流通不便該氏爲便利交通起見派西門分所韓巡官及梓巡官帶同巡長等傳知各商鋪速挖修外金氏親身監查現正督修云

巡官代理分所長

縣一區第三派出所巡官許鴻非少年英俊屢蒙上峰嘉許茲於月一日五區分所長佟玉堂巡官祖秉德因事被案遺缺經金所長暫委許巡官代理西分所巡官缺以韓謀學巡官代理桂稽查代理額外巡官該員已互相到差視事云

▲小綏芬站▼ 閻世財爲農伸苦

本站住戶閻世財字步雲勇義人也弱冠時即以扶顚持危爲職志凌弱暴寡之事爲深恥而痛惡之故村間素有好義之名近因本站商號按節加利事每元每期加利一角五分至年分四期每元加利竟至六角之多搜諸商法殊屬不合若長此增加利無已時勞苦農民何堪魚肉況賣貨時利已加天下豈有貨生息利長芽事乎此等營商匪特不平抑亦有違商閻閻君於日前晉縣呈請取締々非法之利而恤民艱所聞如是否確實姑誌之

京莊藥舖之發達

城內東街京莊藥舖天德藥房自開幕以來專以採辦京莊藥品代理北京同仁堂丸散膏丹東西各種藥水物眞價廉素抱薄利多賣主意因此顧客接踵於門這又補品青春腺及戒烟聖藥護已露端者咸繹故其營業大有蒸々日上之勢云

▲方 正▼ 事務員奉命謝罪

方正縣警察四區伊漢通分所巡官周雲浦前因護救船客竟被蘇洲輪船硬將該巡官羈押船中載往三姓一案業誌本報今聞江北通河縣東北航務局事務所事務員劉星五氏前奉哈爾濱東北航務局電令替代蘇洲輪船前往方正縣警所倍情謝罪等諭劉事務員奉電後竟於前日帶同從人前來方正縣街面見薛監督王所長倒達一切蘇洲輪船々長過犯並於今晚四句鐘時在東街四合閣飯店設宴約請各機關長官赴宴陪罪云

馬檢查員陞巡官

方正縣警察四區分所周巡官現因被告撤差所遺巡官缺未便一久懸今聞王所長委用伊漢通檢查員馬鴻超居前往該所接理巡官職務云

假軍官募捐被查

一盤詰漏又跑出城 本邑日前忽由下江來一軍官身着軍服携帶內省災民募捐票據二本位在官店日昨晌午該假軍官執票按商募捐在泰來興公義合各商募得哈大洋廿餘元凡過盤詰者自稱三姓九旅軍官不想午後被警察一區知覺當派偵警士前往傳訊眞僞如係九旅軍官應即幫同募賑假者傳區轉送懲治詎知該犯見警盤查形色慌驚言語支離該警士見此情況知係假充定帶該犯到區該犯畏罪手入腰間如摸槍狀行走快急該警士兩手空拳不能進前逮捕因此該犯得脫法網跑出北門去詎該警急回區報告此事候張分所長陳巡長帶警追緝時該犯早無踪跡矣

▲八面城▼ 因大雪百物暴漲

日昨晚十句鐘天氣陰霾始而風聲搖落既而六出飛來洎乎黎明積至牛尺宇宙生輝江山變色一望無際大好之銀世界也雖云瑞雪兆豐年而一時道途泥濘交通斷絕以百物暴漲秤稭尤甚陡由二十七八元漲至四十餘元小民莫不叫苦云

▲鞍 山▼ 同增長被債瓜分

驛西劉二堡河南同境長首飾店財東田世奎信用素著街市咸服近年來因錢法毛荒買賣賠累不下數十萬 欠外債俱開本櫃期條照期付錢忽於二十九日債主盈門時財東外出求一魏某代理看守門戶並請求商會屬丁二名幫助看守以便設法清還詎料於出門後竟有本街同義富振泰源油坊各套大車一輛至該號硬拉小麥十五石芝麻四石高粱十石白面千餘斤洋面卅袋又有市井土棍王國卿黃京文率衆搶去掛鐘坐鐘零碎物品不可勝數約值奉票四萬餘元所有期條並未交付想此文明世界青天白日不稟明警察擅敢瓜分殊屬目無法律田某是否許諾尚未解決容訪再誌

韓永閣被債潛逃

本埠八卦溝福安里開設窰娼韓永閣因虧欠外債無力抵還於前日晚帶領大掌班徐娘登輪潛逃不知所之待債主知覺四出尋追杳如黃鶴望放窰債諸君少生幾分息利積點仁德綿長勿使連老本丟失幸甚

讀白雪遺音選

瓢・葉・

關於別後相思的却收集的不少，幾乎佔全書的二分之一以上。如：

熱撲撲的離別去，淒淒涼涼獨自回歸，眼兒中掉下幾點傷心淚，沒奈何斜依門框想滋味，還不共他吐的吐沫？那不是他磕的烟灰？這不是他照的影兒？坐的位？這才是酒不醉人人自醉，濟簡直有擺路祭請神主見神見鬼的心情。

〇

我今去了，你存心耐，我今去了，不用掛懷，我今去了，千般出在無其奈，我去了，千萬莫把想思害！

〇

我今去了，我就回來，我回來，疼你的心腸仍然在，若不來，還是在外把想思害。

還段臨別的話此多麼溫柔懇摯，比聖嘆大贊特贊的『是土也有土氣息泥滋味……』的妙句勝幾倍呢？

〇

算了吧，抄首重逢歡樂的喜劇結束了吧，千山萬水將你盼，盼到眼前喜笑言添，想當初你我結下同心願，到如今彼此心腸不改變；手拉手兒叙々心田，謝老天，今日今夜重相見，不枉我終朝每日將你盼。」

〇

這不過照我以上的分類每種隨便舉了一首作例，其中好的情歌實在多多了，不過末了我還要罵鄭振鐸幾句出出氣，他拿着這本道光年間所刻而被官廳視版現今僅存的一部民歌，爲傳播文化計，當照版翻印才是，然而他拿着像得了寶似的先生鑑賞而後印一小部分騙錢，說什麼無勇氣都印，欲推行廣遠只能如此印……的屁話，也不道如此所說……『原書具在將來也許可以有重印的機會……』預備發第二筆財而已，若不爲什麼不在鑑賞上登完了而現在敲五毛大洋的竹槓，將來又不知要敲多少呢？呵，吸人精髓的書虫子，何日能斬淨殺絕呢？（完）

返魂香

童話 蓀荃

古時候有姊妹兩個，大的十歲，名叫大梅，小的七歲，名叫小梅，她們住在大山巖下小茅屋裡、屋前有一塊地，全是種的麻，家裡有一對小白羊，一對小白鴿子，一瓦罐子蟋蟀，這就是她們家裡的產業，她們的母親天天織芒鞋！用麻線織，大梅緝麻，她們的父親除種麻收麻之外，還把她們的母親織的芒鞋拿到街上去賣，小梅天天到草地上牧羊，喂小白鴿子，喂蟋蟀，小白鴿子和蟋蟀，是她們姊妹獨有的小玩意。

『小梅，不要把羊子放到草圈兒以外去，』她的父親常常這樣叮囑她，小梅也是謹謹慎々的聽她父親的話，不出草圈兒一步，草圈兒以外，是些亂石子和高低相重複的小土堆子，在草圈內一望，看不到出路，但是，出了還些亂土堆子就是到山頂上去的路，山頂上有一座極大極華美的大屋，可是沒有住人，只住了一個大妖怪和牠的妖婆，還個山上從前也有人住，後來因爲妖怪愛吃小孩子，所以都搬走了，就只剩妖怪獨住了，還些情形，小梅姊妹一點也不知道，

有一天，忽然刮一陣大風，刮的滿地塵土飛揚，對面看不見人物，小梅正在牧羊，羊子正在吃草，羊子遇着風，駭得亂跑，一直跑到草圈兒以外去了，小梅追也不上，只得站在草圈兒上叫喚，一忽兒，風息了，羣羊也飛了，她的父親來了，見小梅叫喚羊子，問明了情節，急忙跳入草圈子追去，回頭匆々的對小梅說，

『你快々家去，我追得了羊就回來，』

小梅回到家裡，幫着姐々緝麻，等着父親回來，等到天黑了還未見回，她的母親就問小梅看見了父親沒有，小梅把刮風的情形說了一遍，母親拍手大叫道，

『不好了！你們的爸々一定會被妖怪捉了去！羊也會被妖怪吃了！那山頂上是妖怪，是大妖怪！……是破我們家的妖怪！』

說着用手指着山頂上，兩眼瞪着不動，一忽向後一仰，氣急死了，大梅，小梅哭的死去活來，既要救父親，又要使母親復活，正在沒有辦法的時候，忽然門外來了一個白衣道士，她們急了，只得求道士設法，道士摩々母親的胸口，說道，

『只有一味藥可以救，那藥名爲返魂香，出在衆香國裡可是離這裡，有十萬八千里路遠，還要過很險的山，很深的樹林，很大的水，這條路眞不好走！』

她們急的跪下哀求道士說，

『只要救得活母親，救得出父親，無論如何難，我們總是願意去的，』

道士想了一忽，打開衣包，拿出葫蘆，由葫蘆裡放出一個穿山甲，一個烏龜，說也奇怪初放出來極小，一到地上就變成大馬一樣的大東西，道士吩咐了那兩個東西幾句，也不懂得是甚麼話，大概是告訴路徑的意思，烏龜點々頭先走了，穿山甲站在那裡點々頭不動，道士回頭對她們道，

『你們騎在穿山甲上過山，騎在龜背上過水，龜先走了，在水邊等你們，過了水，看見一個白衣的姑娘，你們就哀求她救你的父母，她一定會幫你們的，

她們聽了道士的話，坐在穿山甲，如風馳一般的去了，

道士走進茅屋裡，對白鴿子和蟋蟀說了幾句話，說完了，白鴿子，蟋蟀都飛走了，道士拿出一粒丸藥放 她們母親口裡，反扣上門也走了，

她們兩坐在甲背上走進深林裡，遍處都是昏黑的，一陣冷風吹過，接着就是一隻猛虎目光如灶一樣，向穿山甲大吼，卻不敢進攏來，大梅駭的摔下甲背去了，小梅急了，只叫穿山甲停住，穿山甲那里肯聽，只如飛的向前走，

原來那陣怪風就是山上妖怪作的祟，老虎也是妖怪變的，那天妖怪看見圈內的羊子，就想去捉，可是不敢進圈，就刮一陣怪風，使羊子迷了路跑出圈子來，後來她們的父親追去，妖怪就把他推進死地窖去了，妖怪吃了人家的小孩，若是人家父母去問，牠都推到死地窖裡去，

妖怪得了兩隻肥羊，叫妖婆作了一鍋煎餅，一頓就吃完了，吃完了之後，聽見山下有小孩子哭聲，急忙從巖上向下看，看見道士，不敢出聲，只暗暗的窺探，後來看見她們坐在穿山甲背上，就緊緊的追着預備乘機打劫，恰好過深林子，大梅從甲背上跌下來，牠一直拖回去，

大梅小梅，都生得極美，妖怪一見還樣的美人，就想起牠的那個妖婆醜而可惡，一心想娶大梅作小妖婆，大梅那裡肯嫁給妖怪，而且是殺父的仇人，直恨的澈骨，但是沒有抵抗的方法，只是哭泣，妖怪本想用强力來逼她成親，或者一口吞將下去，可見一見她哭的像帶雨梨花一樣的可愛，手也軟了牙也酸了，只呆呆的看着她哭，大梅哭的不止，妖怪急了，叫妖婆把她推進冰窖去受苦，那能受還樣的大冷，一進窖就凍死了，

小梅到了水邊，果然龜在那裡等着，過了水就遇見那個白衣姑娘，小梅依道士的話向她哀求，白衣姑娘帶她到了衆香國境，一直走進衆香園裡，滿園都是異香撲鼻，一聞着就覺得精神淸爽了許多，所謂返魂香，原來都是極香的鮮花，白衣姑娘採了幾朵返魂香，盛進一個小小的絲袋中，遞給小梅說，

『路太遠了，我送你回去，』

說着就抱着小梅跨上一隻白鶴背上走，飛過大河，小梅還看見她的一對小白鴿子啣着信飛來，飛到白衣姑娘的肩上，站着不動，白衣姑娘拆開信一看，是道士的，說妖怪被蟋蟀的歌聲唱的全身都癱軟了，叫小梅趕快帶返魂香去救父母，姐姐，並且恢復祖業，

小梅接着信的高興，自不待言了，鶴也飛的更快，到山頂上，白衣道士已經快把妖怪用鐵鍊子栓起來了，白衣姑娘就叫出來妖婆，妖婆見了姑娘就地一滾，原來是白衣姑娘的黃狗，姑娘罵了牠幾句仍就收留了牠，

道士拿着返魂香，把那三個死人都救活了，妖怪未聽見蟋蟀的歌聲，又清醒起來了，在鐵鍊中只是掙扎，一跳把鍊子跳斷了，直跌到山下的亂石上，全身粉碎，

原來山上的屋子是盛家的，小梅的祖先，妖怪來佔住了，赶走了他們一家人，一家只得露宿，還是白衣道士給他們畫個草圈，使妖怪不犯他們，他們一直安居了好幾年，現在妖怪就是除掉了，全城的男女老少，都送鮮花到山上來，恭賀他們恢復祖業，

白衣姑娘就住在山上和她姊妹玩，每到月白風清的夜裡，蟋蟀奏着音樂，她們三人就帶着小白鴿子在茅屋前草地上跳舞，」

黃葉底悲哀

蘇葉

秋風吹得葉兒枯黃，」無限嗚咽淒愴；悲哀如訴衷腸；沙沙—惜惜—沙惜。

『憶起茁芽時候，徐徐微雨潤濯，溫煖日光煦育。我何曾娶生出來呵偏偏一陣一陣的春風吻抱，催促。

『長成鬱鬱蔥蔥，勃勃蓬蓬，襯出花妹兒穠紅；開展了詩人底心胸，溫煖了兩性底情人欣狂舞蹈，

『偉大的自然威力詩人感動流淚，無窮！』

『只有愛人可與比喻，美麗的蜜邇長朋』『受盡人間熱烈讚美，也經過烈日，嚴風。自從花妹兒凋殘，便爾感到孤單。那知涼薄世間，頃刻改換容顏；風兒緊急，雨也催殘，異木的愴傷，同枝兒喪胆。

『枝頭兒搖蕩，搖蕩，搖蕩—』，偶急雨般飄零紛散何曾容許片刻留戀片刻思量。『狂風捲入空中，飄飄自西復東，似迷路沙漠中的小羊，失去南針大洋中的孤帆。

『早知如此收場，何必黃衣養，哺得挑挑枝幹，育成綽蕊芬芳？萬紫千紅何處？剩得殘枝凋悵！

『如斯涼薄世間，欲往何能再往。休再點綴春光，任此乾坤冷淡」

一九二八、十一、四

菊花
略談她底形體

家・你・

菊花的針狀，有長短，有疎密，有曲直，有剛柔，長而挺直的名爲『松針』，細勁而成螺旋平面形的名爲『金絲』，較粗而尖端鬈曲的名爲『獅鬚』

菊花也有種種的管狀，管端四分五裂的名爲『桂心』，管端三裂而尖出的名爲『羽鴟』，管端多裂的名爲『龍爪』，裂口不深的名爲『矛』

關於菊花的瓣形也有幾種，管之全開展成薄瓣的，短小的爲『珠球』，闊大的爲『蓮瓣』，瓣寬成瓢形的名爲『銀蓮』，瓣狹而彎的名爲『秋月』，瓣成細絲的名爲『草上霜』其他的名詞，像『珊瑚鈎』，『錦旗』，『香居』，『萬卷書』，『雪點』，『海波』，『黃冠』……等，名目繁夥，不及備述，總之，菊花的基本形體爲針，管瓣三種，」

深夜裏

古檢李淨石

在一個寂然無聲的院中，甫前鋪滿了飾落的黃葉，如霧的烟浮起在長空之上，籠罩着蒼茫的月色，遠々的慝去，一聲一聲的寒雁，不時驚起於蘆叢深處，附近人家的秋砧聲，也一陣一陣不住送入耳鼓，伯如兀自一個人，於霜寒風冷之下，對着這種悽酸的情景，不知不覺的萬千愁緒，一時都潮湧上來，恨不得立時脫離了這個煩惱的塵世，免却多少憂慮，一回想，皓髮在堂，嬰兒待哺，又禁不住英雄氣短，索性兒步入室中，對着一盞半明半暗的殘燈，凝神兒坐着，而外邊風吹落葉的(竹頭敷)々聲和檐下鐵馬的叮噹聲，又復擾人清思，還時的伯如四圍上彷彿包圍着無數的愁絲，無論如何也尋不出快樂的途徑，腦海裡，如同唱影劇的一般一幕一幕的悲劇，繼續不止的演起，演到極悲慘的時候，眼淚兒又繼續不止的滴下胸前，直至遠々的晨雞，喔喔在叫，才朦朧的睡去

食蟹常識

天・虛・我・生・

(一)蟹與柿子同食，則發霍亂動風，甚至吐血，但用廣木香磨汁飲之可解。見本草柿下，

(二)蟹與金香酒或五加皮酒國公燒等甜味之酒同食，則患絞腸痛，不見方書，但用無敵牌之開胃藥調汁服一匙立解。

(三)蟹含燐酸鈣及硫酸鈣，故死後煮後多發臭，蟹殼燒灰，則一方成硫酸鈣，一方成燐酸鈣，熏臭虫立斃。

(四)食蟹致胃病，可用稀鹽酸一滴於四盎斯之水中飲之，可從大便排洩而出。

(五)食蟹以手口沾腥，不易滌除，但用無敵牌牙粉和水擦之，不但去臭去油，且見芬芳。

(六)食蟹後宜飲藥湯，加以果子露少許。甚佳，但如果子露係糖精製者，則糖精爲硝酸與澱粉製成，適足以致腹痛，尤忌蜂蜜，

(七)橘子與棗子，均不可與蟹同食，見驗，新編諸毒須知項下，

(八)蟹有獨螯，獨目，及兩目相向，六足四足，腹下有毛，腹中有骨，背有星點，足斑目赤者，皆有毒，食之害人，惟冬瓜汁紫蘇汁豆豉汁蘆根汁皆可解之，

(九)蟹黃調漆能化爲水，故患漆瘋漆沾皮膚，均當以蟹黃塗之，

(十)蟹殼燒灰調蜜塗凍瘡及蜂螫傷，良效，

美論（四）

普列罕諾夫作 ECS譯

在民歌裡的鄉村美人身上找不到有一種美底徵候，不是表現着體制裡的好花弄發般的健全和力底均衡，還種美是在永久的非遊戲亦非過分的工做之下的生活滿足底通常結果，上等社會的美人完全是另一回事，她的幾世先人已經兩手不作事地生活了，在生活底不動作的形態之下，血液多流動不週，腳手底筋肉伴着每新出的一代人漸就衰弱，辮子要粗些，小腳小手成爲這一切必然的結果，她們是社會中沒有勞力的上等階級生活底徵候，假若上等社會的婦人大手大脚，那還或者是她體格長得不好，或者是她並非出身子名門貴族……不錯，健全在人的眼裡從不能失其價值，因爲就是在滿足和華貴裡生活不好是不健全的因此腮頰的紅潤以及開放着如花一般的健全的新鮮也對于上等社會人繼續成爲有吸引力的東西，但是病，弱，憔悴，多愁在他們的眼裡也有美底價值，好像立即顯爲華美無事的生活式樣底結果似的，暗淡，多愁，多病在上等社會人看來還有另一種意義，假若鄉人尋找休歇，安息，那文明社會裡的，沒有物質需要和體力倦乏的，但常是因無事和沒有物質顧慮而無聊的人們卻追尋『强力的覺觸，激動，情慾』這些東西給上等社會的『單調無聊的生活以色彩斑駁，吸力，然而由强力的覺觸，由熱燥的情慾不久人即疲困無力，怎麼不爲美人的暗淡，多愁所迷，倘若暗淡，多愁不作爲她生活了許多的表徵？』

歸結是什麼呢？歸結是藝術使生活再生，而生活，『是好的生活，好像她所應有的生活』，在各階級裡是不同的。

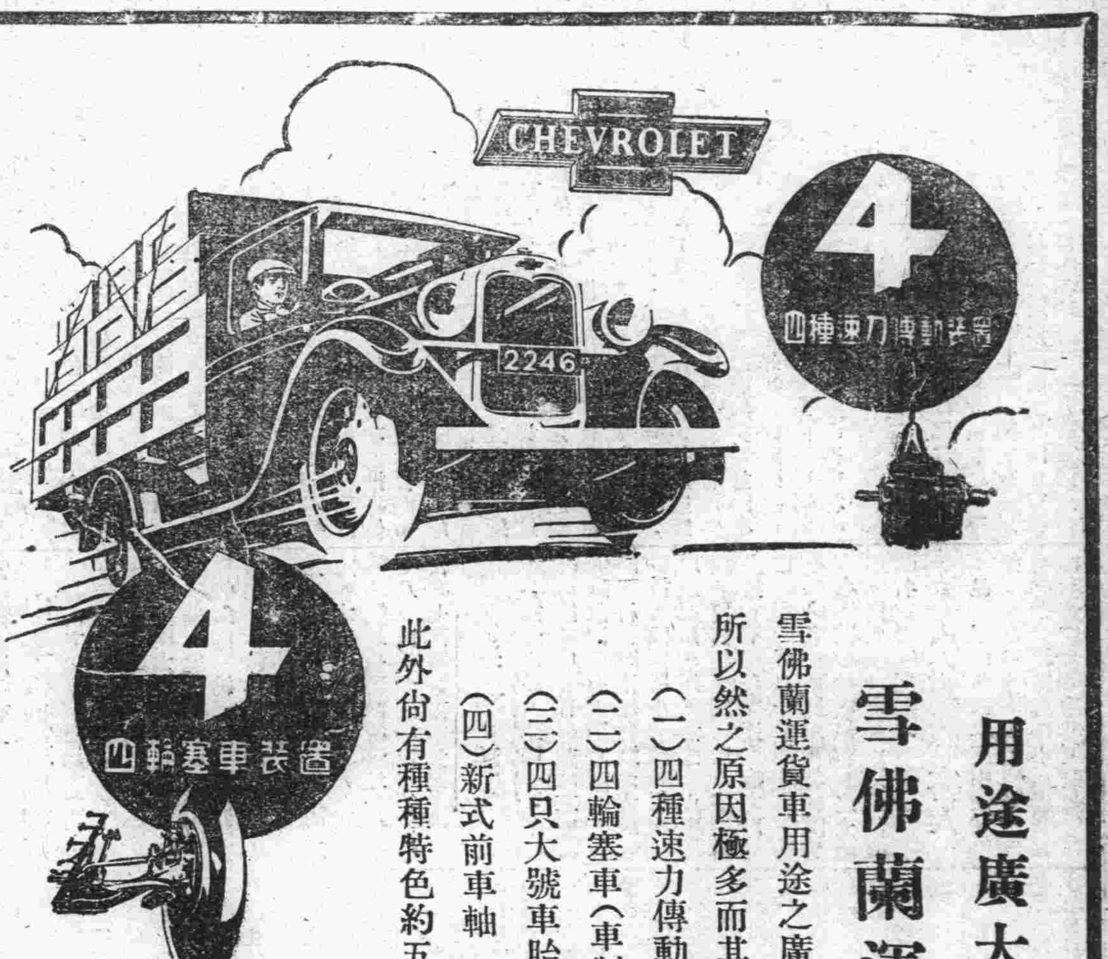
爲什麼不同呢？我們剛才所引的長文對于還續考較沒有絲毫疑義，她顯出不同是因還些階級底經濟狀況是不同的，契爾尼舍夫斯基對此解說的很好了，足見我們可以說，人們對于生活的觀念，以及他們對于美的觀念變遷是與社會經濟發展的進程有關的。

註？契爾尼舍夫斯基有篇著名畢業論文，專論美的，後人多加以辨說或辨難，

一九二六、十一、二十日譯

短簡

進士君：稿暨函均悉，玆稿容日披露，至云前稿，從未接見，特復，香冷



用途廣大之 雪佛蘭運貨車

雪佛蘭運貨車用途之廣與獲利之厚人人皆深知之所以然之原因極多而其最顯著者則爲八大改良如左

(一)四種速力傳動裝置
(二)四輪塞車(車制)
(三)四只大號車胎
(四)新式前車軸
(五)新式後車軸
(六)改良彈簧
(七)更强固之架框
(八)新式前車擋

此外尙有種種特色約五十三點試向已用雪佛蘭者詢問一切而校核之必可明白無疑要知此乃一最易獲利之運貨車也

印有精美說明歡迎索閱請祇向各經理購眞正通用零件

大連經理 恒信公司 山縣通二〇〇番

美國通用汽車公司製造

奉天城內 中街東頭路南新式大樓

謙祥泰源絲房萬貨商場 兼經理德商世昌洋行

炎天旣去秋日又來敝號爲供給各界應時需求起見新運到大批綢緞賽鏡絨明星綾中山呢振亞綯緯成綈玻璃綢繡花衣料喜壽幛聯無不花樣翻新顏色耐久又到西洋各種羢呢花素布疋西口灘羊皮袄狐狢貂𤠝水獺猞猁江西磁器化粧用品代理百代公司戲機唱片青年電影世昌洋行各種槍羢素絲羢水獺絨豹皮羢二仙口絨禮服呢大氅呢毛絲呢花素油漆布華德洋針毛繩毛線皮張雜貨定價克已格外從廉如蒙惠顧備極歡迎也

中國電話樓上一七二九營業一五一 日電話樓下一七二三批發一六九六 電報掛號六一九五五 電話一九七

謙祥泰源謹啓

袁製痛瘋骨痛露

功能去風化濕舒筋活血

主治骨節痠痛 四肢瘋癱 肩背腰痛 寒濕凝筋 渾身酸楚 半身不遂

每瓶大洋六角

袁製解毒止痛露

功能清血解毒止痛生肌

主治惡毒瘡瘍 小便破腫 婦女毒瘡 梅毒串骨 口鼻潰爛 無名毒瘡

每瓶大洋七角

謹防假冒務請認明金鷄商標

總發行所上海西新橋北濟華堂藥房

分銷處 大連宏濟街德興藥房 監部通華泰藥房 千代田町衛生藥房 奥町華西藥房 營口東二道街德發長號 東大街華擢東號 太平康里街義順成號

各埠藥房均有分售函購亦可

冬季新到 頂上正紅 老山大人蔘 鹿茸活血片

大連 德興大藥房 電話六九七七

奉天省城四平街 萃華新金珠首飾店

總店奉天省城中街 支店奉天省城中街 支店奉天南滿站

本店出品遐邇馳名 製造精巧式樣翻新 珠寶翠鑽搜羅萬分 金銀首飾中西器皿 物質成色赤金紋銀 佩帶餽贈均能稱心

希望惠顧聯袂光臨價値公道竭誠歡迎

中國電話六二三號 一七二一號 日長電話一七〇六番 五〇五番

支店哈爾濱道外三道街 支店哈爾濱道外五道街 支店安東中富街

和解局

▲事業▼

一、排難解紛 巧訟不如拙和、所以古人有度曰、和爲貴、不激不隨、以沈
一、鑑定訴訟 挺身論事、不激不隨、以沈靜之精神、决訴訟勝、屈枉難堪者
一、判事辯護 遇有冤似覆盆、甘以俠義、
一、代討債務 自任代爲辯護、不必稽延時日、不必枉費花銷
一、文牘起草 不必訟諸公庭、和平代爲索討私人契約、官廳呈狀、以及陳情書類、重要文牘、槪可代擬

大連市聖德街一丁目 辯護士大律師 立川雲平謹啓 電話二三五九番

資本金一千萬圓 株式會社滿洲銀行

大連市伊勢町六十九番地

頭取 村井啓太郎

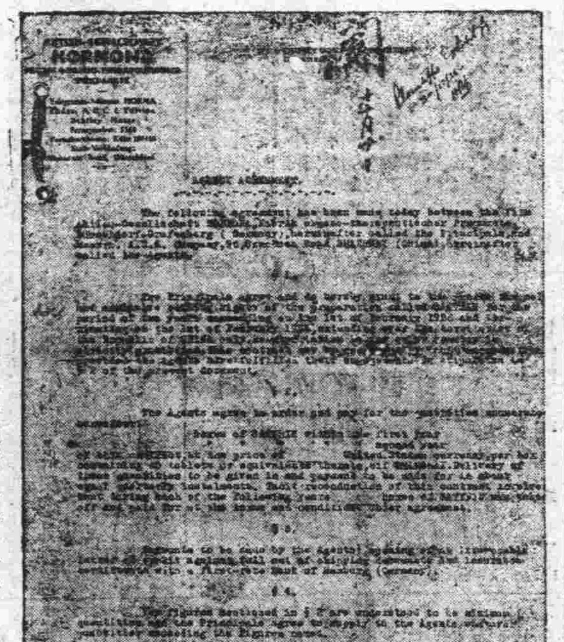
電話代表四一二一番 振替貯金大連三三〇番

支店 金州、普蘭店、小西關、撫順、縣、興隆街、范家屯、鐵嶺、奉長、吉林、新義州、貔子窩、本溪湖、鞍山、安東縣、奉天、安東、公主嶺

法律保障

德國返老還童「生殖靈」新藥不容假冒

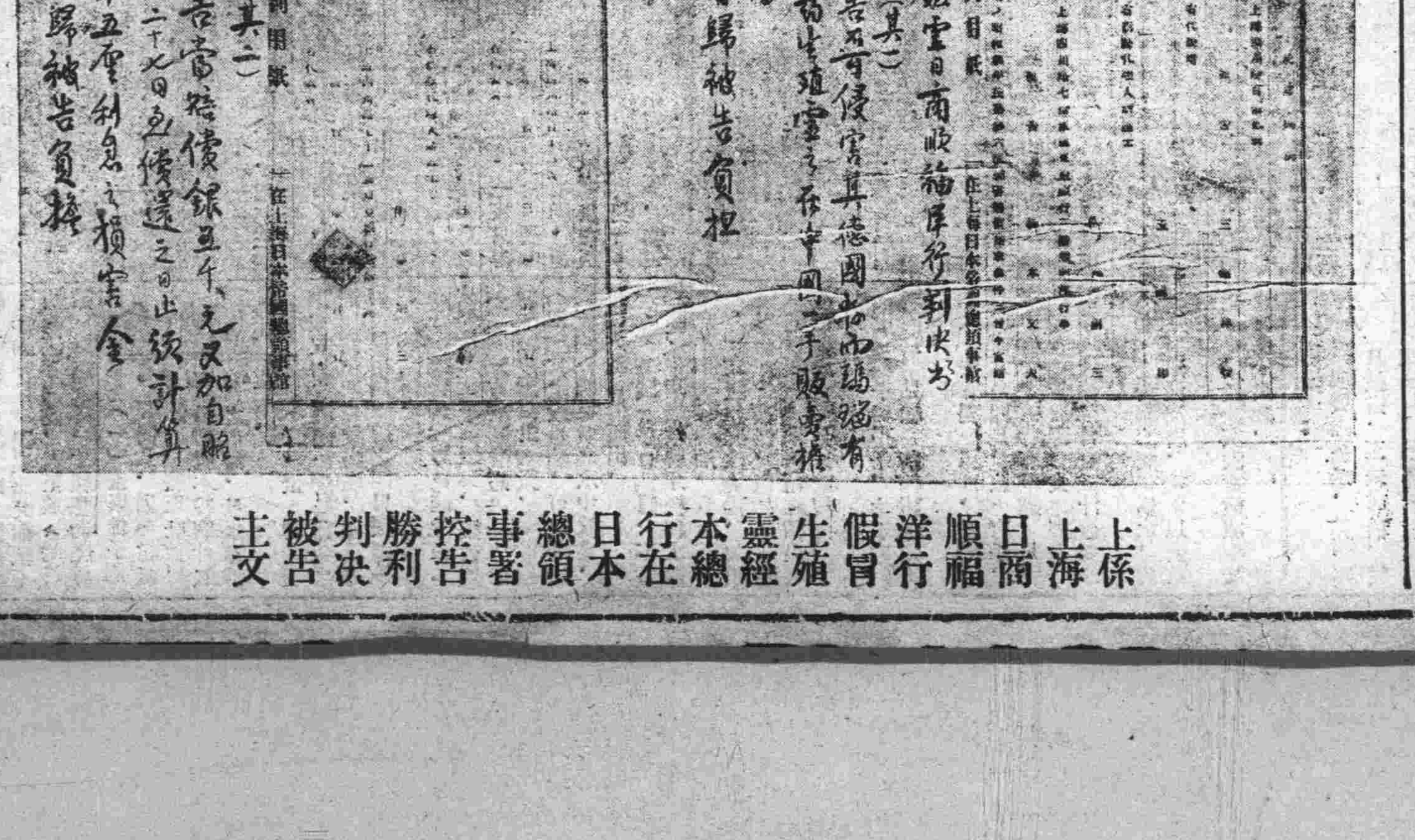
上係上海德國領事署來函證明生殖靈遠東專買權



右係德國生殖靈廠與上海美商三德洋行所訂遠東獨家經理契約呈請美總領事批准之第一頁

譚毅公大律師警告各大藥房公函

逕啓者敝當事人上海美商三德洋行與德國好而蒙靈大藥廠締結遠東專賣生殖靈契據經德美中諸國政府特許並有註冊立案之商標權別廠不得做製而在中國及南洋群島除美商三德洋行獨家經理外更不容別人別家之販賣所有代理分銷等處亦須直接由美商三德洋行之委托否則即在本大律師保護專賣商標法權之內得隨時隨地可以依法起訴良以生殖靈神効特著銷路暢旺不乏假冒漁利之輩前年香港英昌隆公司販賣實地靈法年上海日商順福洋行發行黑盒假生殖靈哈爾濱又有黑盒假生殖均受法律制裁勒令停業並受相當處罰者共計六家近靈及類似冒牌僞藥發現澈底查得係一無恥奸商做冒出售除由當地呈請美國德國兩領事署轉咨醫廳嚴行取締外相因函告各處各大藥房切勿經售上述假藥爲虎作倀貽害服者倘敢故違則本大律師立可依法起訴况德國生殖靈藥品敝當事人獲有整個的商標及遠東獨家總經理權故一切冒牌假藥與經銷者法律下實無存在立錐之地凡在東三省境內經理或購買眞正生殖靈者務希察及盒外玻璃紙包上有否紅印專賣標記蓋眞正生殖靈行銷在東三省境內盒盒有此紅印標記也



上係上海日商順福洋行假冒生殖靈經本總行在日本總領事署控告勝利判決被告主文

返老還童德國新藥

金銀寶盒中之生殖靈

區別 男子不可服「用生殖靈」服則乳房漲大變爲女性 女子不可服「男用生殖靈」服則鬚髯叢生化爲男性 因男藥主以睪丸女藥主以卵巢 千萬不可誤服

效驗 老翁服藥七天食慾大進 服藥一月經復至 老婦服 月經復 精神健康 還爲少女 生殖機力 强精健腦 老年服 服藥二月 元氣百倍 發達性慾 容顏還少 白髮變黑 回復青春生殖力返少復活 姙娠子女 絕對强壯

主治 返老還少 陽萎 早泄 遺精 夢遺 精液減少 神經衰弱 早老 早衰 諸虛百癆 發育不全 一切性病 女子經血不調 不姙 痛經 毛髮稀少 月經不至 子宮寒冷 不姙娠 症 毛髮稀脫 顏面早老

發明 生殖靈乃德國政府實驗監製 史坦卢醫聖發明之世界唯一最高威權也 故藥效極大 萬試萬靈

價目 男用女用生殖靈價格相同 每盒服七天上海大洋七元 每料服一月上海大洋廿八元 外埠通信函購貨款先惠 郵費在內

●奉送返老還童實驗報告書函索即寄● 各埠各大藥房均有分銷 依照美國中央法組成之有限公司 德國政府註册生殖靈廠代表 美商三德洋行

大連分行 浪速町二丁目七十番地(九章綢緞局隔壁)(電話六五二一九)

奉天分行 大西邊門外二經路口 哈爾濱分行 道外正陽八道街口

總行上海四川路一二一號 分行開設如廣東、香港、漢口、廈門、杭州、雲南、青島、天津、汕頭、漳州、寧波、廣州、梧州、紹興、北平、福州、長沙、蕪湖、重慶、澳門、南京、蘇州、小呂宋、新加坡、南洋群島等處

懸賞澈底調查黑盒假生殖靈

甲 假生殖靈：係黑色紙盒裝置形式粗陋 眞生殖靈：係裝金色及銀色之寶盒內

乙 假生殖靈盒面：無三德洋行封緘標 眞生殖靈盒面：有三德洋行封緘標

丙 假生殖靈盒底：無何等文字 眞生殖靈盒底：有德國政府實驗特許專賣及上海三德洋行獨家經

丁 假生殖靈藥片之色：紫紅且爛一見腐以殆害生 眞生殖靈藥片之色：潔白嫩黃新鮮玲瓏以却疾延齡

戊 假生殖靈盒外無玻璃紙包並無紅色專賣標記 眞生殖靈盒外用玻璃紙包裝並有紅色專賣標記

嗣後有人能發現假生殖靈發賣之或個人者、請秘告本行、得以澈底查明白時、當以豐厚酬勞答謝、並代爲嚴守秘密決不食言